

**CINÉMA à la salle Truffaut au centre culturel :**

Mercredi, jeudi et vendredi à 20h30, cinéma "Art et essai", samedi à 20h30 et dimanche à 17h cinéma grand public. **Fermeture du 09/07 au 15/08 inclus.**

**JUILLET**

<b>DIM 01</b> 06h à 18h	<b>VIDE-GRENIER</b> organisé par le Huchet Pétanque Club aux abords du Foyer à Huchet. 2€/mètre linéaire. Restauration et buvette sur place. Infos au 06 41 48 05 97.
08h à 17h	<b>BROCANTE</b> organisée par l'Association des Vétérans de Football de Hombourg-Haut à l'Agora. 14€ l'emplacement. Entrée : 1€ (café ou thé offert). Infos au 06 50 62 13 73.
10h	<b>RUN DE SOLIDARITÉ</b> pour "Ensemble avec Léo" organisé par l'association Motos Customs Toutes Cylindrées au foyer du Wenheck. Circuit en moto d'environ 120 km, avec pause café. Tarif : 10€/casque. Bar et petite restauration sur place. Informations au 06 17 80 67 76.
13h30	<b>CLUB VOSGIEN</b> : marche à Wallerfangen (12km) au départ de la place F. Bertrand. Infos au 06 81 22 55 59.
16h à 18h	<b>ESTIVALES DU KIOSQUE</b> : concert du groupe Route 66 au parc municipal (années 60-70). Entrée libre.
17h	<b>CINÉMA</b> à la salle Truffaut : L'extraordinaire voyage du Fakir.
<b>LUN 02</b> 14h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE</b> au départ du cimetière de Valmont. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Informations au 03 87 91 30 19.
<b>MER 04</b> 17h 20h30	<b>CONCERT</b> du groupe folklorique ukrainien au Galopain. <b>CINÉMA</b> à la salle Truffaut : Trois visages (V.O.).
<b>JEU 05</b> 14h	<b>CLUB VOSGIEN</b> : marche cool (8 à 10km) au départ du Lidl à Longeville-lès-St-Avold. Infos au 06 02 38 48 22.
<b>VEN 06</b> 19h	<b>CONCERT</b> rock avec Eric et Gil de RDV Rock au Galopain.
<b>SAM 07</b> 10h à 18h 10h30	<b>RDV DES COLLECTIONNEURS</b> avec la MJC à l'espace Chapelle. Entrée libre. Informations au 03 87 92 71 09. <b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : VISITE DE LA BRASSERIE ARTISANALE DE SAINT-AVOLD</b> avec Jean-Aimé Rugiero. Découverte de l'atelier de fabrication de la bière et dégustation. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Sur inscription uniquement au 03 87 91 30 19.
13h30	<b>CHALLENGE ABDELKADDER</b> avec l'ALV Wenheck Carrière au boulo-drome rue Charles de Foucauld. Jet du bouchon à 14h30. Doublettes formées.
14h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : VISITE DE L'ATELIER D'ARTHUR SCHOULER</b> , maître verrier qui a réalisé les vitraux de l'Abbatiale Saint-Nabor, avec Jeanne Schouler. Rendez-vous devant le stade municipal. Gratuit.
20h30	<b>CINÉMA</b> à la salle Truffaut : Gueule d'ange.
<b>DIM 08</b> 08h	<b>CLUB VOSGIEN</b> : marche aux boucles de la Sarre (20km) au départ de la place F. Bertrand. Repas tiré du sac. Informations au 06 29 73 46 05.
15h	<b>THÉ DANSANT</b> organisé par l'Association Loisirs Italienne à la salle des Congrès. Informations au 06 09 47 51 54.
15h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : VISITE DU CIMETIÈRE MILITAIRE AMÉRICAIN</b> avec un guide de l'Office de tourisme. Rendez-vous sur place. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Informations au 03 87 91 30 19.

<b>DIM 08 (suite)</b> 16h à 18h	<b>ESTIVALES DU KIOSQUE</b> : concert de l'Harmonie municipale de Stiring-Wendel au parc municipal (du classique à nos jours). Entrée libre.
<b>LUN 09</b> 14h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE</b> au départ du cimetière de Valmont. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Informations au 03 87 91 30 19.
14h à 16h	<b>BALADE À PONEY</b> avec l'École d'Équitation au départ du centre équestre pour les 3-12 ans. Tarifs : 15€/membre et 20€/non membre. Infos et réservations au 03 87 92 24 24.
<b>MAR 10</b> 13h30	<b>CLUB VOSGIEN</b> : marche avec les baliseurs au départ de la place F. Bertrand. Renseignements au 06 35 46 01 86.
<b>DU MER 11</b> <b>AU DIM 15</b>	<b>SÉJOUR DE JEÛNE</b> dans les Vosges organisé par la MJC en collaboration avec AD Naturo. Tarifs : 300€/personne, 270€/adhérent MJC et 540€/couple. Informations au 06 33 68 88 24.
<b>VEN 13</b> 18h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : VISITE DE LA BRASSERIE ARTISANALE DE SAINT-AVOLD</b> avec Jean-Aimé Rugiero. Découverte de l'atelier de fabrication de la bière et dégustation. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Sur inscription uniquement au 03 87 91 30 19.
<b>SAM 14</b> 14h	<b>CHALLENGE ANDRÉ WOJCIECHOWSKI</b> organisé par le Huchet Pétanque Club au boulo-drome de Huchet. Doublettes formées. Jet du bouchon à 14h30.
16h à 18h	<b>ESTIVALES DU KIOSQUE</b> : concert du groupe Bluesrain au parc municipal (blues-rock). Entrée libre.
21h	<b>FÊTE NATIONALE</b> : Harmonie Municipale sur le parking de la mairie, à 21h30 retraite aux flambeaux (annulée si pluie) puis grand feu d'artifice à 22h30 sur le thème Coupe du monde au champ de foire. Bal à l'Agora animé par les Copains d'Abord.
<b>DIM 15</b> 16h à 18h	<b>ESTIVALES DU KIOSQUE</b> : concert du groupe Crystal Noir au parc municipal (variétés françaises et internationales). Entrée libre.
<b>LUN 16</b> 14h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE</b> au départ du cimetière de Valmont. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Informations au 03 87 91 30 19.
14h à 16h	<b>BALADE À PONEY</b> avec l'École d'Équitation au départ du centre équestre pour les 3-12 ans. Tarifs : 15€/membre et 20€/non membre. Infos et réservations au 03 87 92 24 24.
<b>MER 18</b> 18h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : VISITE DE LA BRASSERIE ARTISANALE DE SAINT-AVOLD</b> avec Jean-Aimé Rugiero. Découverte de l'atelier de fabrication de la bière et dégustation. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Sur inscription uniquement au 03 87 91 30 19.
<b>JEU 19</b> 14h	<b>CLUB VOSGIEN</b> : marche cool (8 à 10km) au départ du parking du terrain de foot à Carling. Infos : 06 03 16 64 66.
<b>VEN 20</b> 19h 19h30	<b>CONCERT</b> du groupe Sweet Guitar (année 60-70-80) au Galopain. <b>CINÉMA PLEIN AIR</b> à l'extérieur du foyer Huchet : "Demain tout commence". Gratuit. Buvette, restauration.
<b>SAM 21</b> 14h30	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : VISITE DU BAN SAINT-JEAN</b> (Denting), camp de prisonniers soviétiques de la 2 <sup>nd</sup> e Guerre Mondiale, avec M. Becker. RDV sur place ou départ en covoiturage de la MJC à 14h. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Informations au 03 87 91 30 19.

**DIM 22**  
08h

**CLUB VOSGIEN** : marche de Valmont à Lelling (19km) au départ de la place F. Bertrand. Repas tiré du sac. Renseignements au 06 60 23 55 48.

09h à 16h30

**33<sup>ème</sup> SALON INTERNATIONAL DE L'ARME ANCIENNE** organisé par le Comité des fêtes de Biding à l'Agora. Tarif : 5€ et gratuit pour les moins de 11 ans. Possibilité de repas sur place. Infos au 03 87 90 94 18. Sur le parking de l'Agora, **FOIRE À LA BROCANTE, VIDE-GRENIER, ARTISANAT ET TERROIR** de 8h à 17h. Buvette et restauration. Informations au 06 86 30 15 24.

16h à 18h

**ESTIVALES DU KIOSQUE** : concert du groupe Ben'z au parc municipal (pop rock, variétés françaises). Entrée libre.

**LUN 23**  
14h

**PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE** au départ du cimetière de Valmont. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Informations au 03 87 91 30 19.

**SAM 28**  
13h30

**CHALLENGE A. WOJCIECHOWSKI** avec l'ALV Wenheck Carrière au boulo-drome rue Charles de Foucauld. Jet du bouchon à 14h30. Doublettes formées.

**DIM 29**  
09h

**CLUB VOSGIEN** : randonnée à Oderfang au départ du centre aéré d'Oderfang, suivie d'un barbecue. Sur inscriptions, avant le 20/07, au 06 60 23 55 48.

-

**SORTIE EN BUS** de l'AVAl et l'APON au Luxembourg avec visite guidée et repas sur bateau jusqu'à Rémich. Tarifs : 65€/non membre et 60€/membre. Selon places disponibles. Inscriptions au 06 76 34 27 79.

16h à 18h

**ESTIVALES DU KIOSQUE** : concert du groupe Otages au parc municipal (pop rock, variétés). Entrée libre.

**LUN 30**  
14h

**PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE** au départ du cimetière de Valmont. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Informations au 03 87 91 30 19.

**AOÛT****JEU 02**  
14h

**CLUB VOSGIEN** : marche cool (8 à 10km) au départ du Lidl à Longeville-lès-St-Avold. Infos au 06 02 38 48 22.

**VEN 03**  
14h à 16h

**BALADE À PONEY** avec l'École d'Équitation au départ du centre équestre pour les 3-12 ans. Tarifs : 15€/membre et 20€/non membre. Infos et réservations au 03 87 92 24 24.

**SAM 04**  
10h à 18h

**RENDEZ-VOUS DES COLLECTIONNEURS** organisé par la MJC à l'Agora. Entrée libre. Infos au 03 87 92 71 09.

**DIM 05**  
07h à 18h

**MARCHÉ AUX PUCES** organisé par les Collectionneurs Naboriens à l'Agora. 14€ l'emplacement de 4,50m sur 2,20m, avec un café offert. Buvette et restauration sur place. Entrée : 1€, café ou thé offert. Infos : 03 87 92 71 09.

08h

**CLUB VOSGIEN** : randonnée à la colline inspirée de Sion à Vaudémont (14km) au départ de la place F. Bertrand. Repas tiré du sac. Informations au 06 82 14 89 49.

09h30

**PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDAGOGIQUE** dans la forêt du Zang avec l'Ass. de Protection des Oiseaux et de la Nature. RDV chêne des Sorcières. Tarifs : 3€ ou Pass'Été 5€. Infos 03 87 91 30 19.

16h à 18h

**ESTIVALES DU KIOSQUE** : concert du groupe Team Music au parc municipal (pop rock). Entrée libre.

**DU LUN 06**  
**AU VEN 10**  
9h à 12h et  
14h à 17h  
(sauf MER  
après-midi)

**STAGE D'ÉQUITATION** organisé l'École d'Équitation au centre équestre à partir de 3 ans. Initiation, perfectionnement, balades... Tarifs adhérents : 2h sur carte/demi-journée, 3h/journée, 12h/semaine complète. Non adhérent : 30€/demi-journée, 50€/journée et 208€/semaine. Résa. avant le 04/08 au 03 87 92 24 24.

<b>LUN 06</b> 14h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE</b> au départ de l'école de Folschviller (derrière l'église). Infos au 03 87 91 30 19. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€.
<b>MER 08</b> 09h à 12h30 et 14h à 19h	<b>DON DU SANG</b> à la salle des Congrès avec l'Établissement Français du Sang – Grand Est. Informations au 03 87 69 89 60.
<b>JEU 09</b> 08h	<b>CLUB VOSGIEN</b> : randonnée à la Hoube (23km). RDV place F. Bertrand. Repas possible. Ins. au 06 44 15 98 04.
<b>VEN 10</b> 19h	<b>CONCERT</b> du groupe The Rock Goats avec Gil et Sandro au Galopain.
	<b>SEMAINE MARCHANTE</b> du Club Vosgien ouverte à tous. Contact : 06 35 46 01 86.
<b>SAM 11</b>	<b>14h</b> – Cimetière américain (8,5km). RDV devant le centre aéré d'Oderfang. Suivi d'un pot de l'amitié.
<b>DIM 12</b>	<b>09h</b> – Moulin à Papier (9,5km). RDV parking du moulin. <b>14h</b> – Chêne des Sorcières (8km). RDV au chêne.
<b>LUN 13</b>	<b>14h</b> – Découverte du site Minier (12km). RDV mairie de Folschviller. Suivi d'une collation. Avec l'Office de tourisme.
<b>MAR 14</b>	<b>09h</b> – Kirchenberg (11,5km). RDV mairie de Porcellette. <b>14h</b> – Saint-Benoît (8km). RDV mairie de Porcellette.
<b>MER 15</b>	<b>14h</b> – Saint-Martin en Glandière (12,3km). RDV parking Lidl à Longeville-lès-Saint-Avold. Suivi d'une collation.
<b>JEU 16</b>	<b>09h</b> – Église, Bois et Marais (9,5km). RDV foyer à Lelling. <b>14h</b> – Bruhwald (8km). RDV foyer rural de Lixing-lès-Saint-Avold. Suivi d'un pot de l'amitié.
<b>VEN 17</b>	<b>13h30</b> – Forêt du Warndt (15km). RDV centre aéré d'Oderfang, puis barbecue salle polyvalente de Valmont.
<b>SAM 11</b> 14h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : VISITE DE L'ATELIER D'ARTHUR SCHOULER</b> , maître verrier, avec J. Schouler. RDV au stade municipal. Gratuit. Possibilité de continuer la visite des vitraux à l'Abbatiale St-Nabor avec un guide de l'Office de tourisme. Infos au 03 87 91 30 19.
<b>DIM 12</b> 15h 16h à 18h	<b>THÉ DANSANT</b> organisé par l'Association Loisirs Italienne à la salle des Congrès. Informations au 06 09 47 51 54. <b>ESTIVALES DU KIOSQUE</b> : concert du groupe Hasbeen au parc municipal (rock-blues, années 70). Entrée libre.
<b>LUN 13</b> 14h	<b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE</b> avec le Club Vosgien. Départ de la mairie de Folschviller. Informations au 03 87 91 30 19.
<b>MAR 14</b> 20h	<b>RASSEMBLEMENT</b> à la Vierge à la Chaise (rue Poincaré), procession puis office à l'Abbatiale Saint-Nabor.
<b>MER 15</b> 10h à 19h 16h à 18h	<b>FÊTE DE LA PISCINE</b> organisée par la Com. Agglo. Saint-Avold Synergie au Complexe Nautique : nombreuses animations. Entrée libre. Rens. 03 87 92 02 98. <b>ESTIVALES DU KIOSQUE</b> : concert du groupe Stand Up au parc municipal (soul, pop'n'rock). Entrée libre.
<b>JEU 16</b> 20h30	<b>CINÉMA</b> à la salle Truffaut : Dogman (V.O.).
<b>SAM 18</b> 20h30	<b>CINÉMA</b> à la salle Truffaut : L'homme Dauphin, sur les traces de Jacques Mayol.
<b>DIM 19</b> 13h30 15h45	<b>CLUB VOSGIEN</b> : marche de Lindre à Tarquimpol (11km) au départ de la place F. Bertrand. Infos au 06 08 98 57 80. <b>PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : VISITE DU CIMETIÈRE MILITAIRE AMÉRICAIN</b> avec un guide de l'Office de tourisme. Rendez-vous sur place. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€. Informations au 03 87 91 30 19.

**DIM 19 (suite)** **ESTIVALES DU KIOSQUE** : concert de l'orchestre Calypso 2 au parc municipal ("thé dansant", variétés internationales). Entrée libre.

**LUN 20**  
14h **PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE** au départ de l'école de Folschviller (derrière l'église). Infos au 03 87 91 30 19. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€.

**MER 22**  
14h30 **CINÉ-VACANCES** à la salle Truffaut : Hôtel Transylvanie 3 – des vacances monstrueuses.

**20h30** **CINÉMA** à la salle Truffaut : Woman at war (V.O.).

**JEU 23**  
14h à 16h **BALADE À PONEY** avec l'École d'Équitation au départ du centre équestre pour les 3-12 ans. Tarifs : 15€/membre et 20€/non membre. Infos et réservations au 03 87 92 24 24

**14h30** **CINÉ-VACANCES** à la salle Truffaut : Hôtel Transylvanie 3 – des vacances monstrueuses.

**VEN 24**  
14h30 **CINÉ-VACANCES** à la salle Truffaut : Hôtel Transylvanie 3 – des vacances monstrueuses.

**19h** **CONCERT** du groupe No Name au Galopain.

**SAM 25**  
13h30 **CHALLENGE AUBERGE DE LORRAINE** avec l'ALV Wenheck Carrière au boulodrome rue Charles de Foucauld. Jet du bouchon à **14h30**. Doublettes formées.

**14h30** **CINÉ-VACANCES** à la salle Truffaut : Hôtel Transylvanie 3 – des vacances monstrueuses.

**20h30** **CINÉMA** à la salle Truffaut : Les municipaux, ces héros.

**DU SAM 25**  
**AU DIM 02/09** **FÊTE FORAINE** sur le parking du Nouveau Centre.

**SAM 25 (14h à 22h) ET DIM 26 (10h à 18h)**  
**16<sup>ème</sup> ÉDITION DES JARDINS D'HENRIETTE**

L'Office de tourisme accueille sur les parkings de l'Hôtel de Ville et du pensionnat ainsi que dans la cour et le hall de l'Hôtel de Ville une quarantaine d'exposants mettant à l'honneur les plantes et la nature. Stands, expositions et démonstrations variées. Peinture, artisanat, produits bio locaux, plantes... Restauration et buvette sur place, entrée libre.

Animation en continu, les 2 jours avec **Radio St-Nabor**.  
**SAM 26** : À partir de **15h**, **Raoul Parazza**, saxophoniste dans la cour de la mairie. De **19h à 22h**, concert folk du groupe **RHÉSUS POSITIF**.

**DIM 26**  
**Journée** **BRADERIE** dans les rues du centre-ville.

**08h** **CLUB VOSGIEN** : Hasselfurth – Lemberg. Départ place F. Bertrand. Repas tiré du sac. Rens. au 06 60 23 55 48.

**16h à 18h** **ESTIVALES DU KIOSQUE** : concert de l'Harmonie municipale de Saint-Avold au parc municipal. Entrée libre.

**DU LUN 27,**  
**AU VEN 31,**  
**(sauf MER)**  
**9h à 12h et**  
**14h à 17h** **SEMAINE DÉCOUVERTE DE L'ÉQUITATION** avec l'École d'Équitation au centre équestre dès 3 ans. Initiation, jeux, balades... Tarifs adhérents : 2h sur carte/demi-journée, 3h/jour, 10h/semaine. Non adhérent : 30€/demi-journée, 50€/jour et 188€/semaine. Résa. 03 87 92 24 24.

**LUN 27**  
14h **PASS ÉTÉ (Office de tourisme) : SORTIE PÉDESTRE** au départ de l'école de Folschviller (derrière l'église). Infos au 03 87 91 30 19. Tarifs : 3€ ou Pass'Été à 5€.

**MER 29**  
20h30 **CINÉMA** à la salle Truffaut : Le dossier Mona Lina (V.O.).

**CONCERT CARITATIF AU PROFIT DE LA FONDATION POUR L'AIDE À LA RECHERCHE SUR LA SCLÉROSE EN PLAQUES**

Avec Brigitta Unterdorfel les **15 et 16/09** au foyer socio-culturel à Morhange. Billets à l'Office de tourisme : 5€ entrée et 5€ repas. Renseignements au 03 87 91 30 19.

# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

## JUILLET - AOÛT 2018

### SAINT-AVOLD

et la Communauté  
d'Agglomération  
Saint-Avold Synergie

Meeting  
Aéromodélisme



À Morhange  
07 et 08/07

Salon d'armes  
anciennes



Dimanche 22/07

LA MAIRIE DE SAINT-AVOLD



Samedi 25 août à 19h

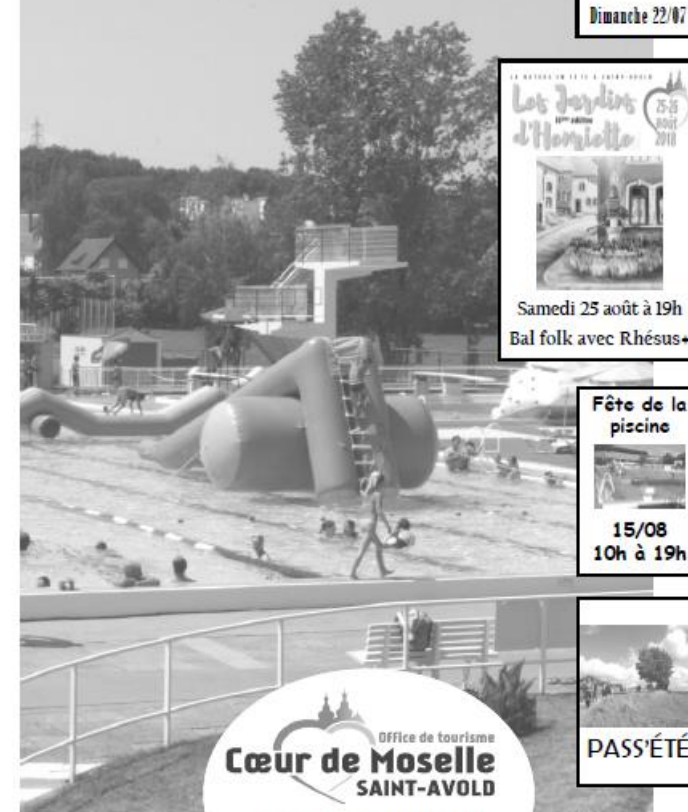
Bal folk avec Rhésus

Fête de la  
piscine



15/08  
10h à 19h

PASS'ÉTÉ



Office de tourisme  
**Cœur de Moselle**  
SAINT-AVOLD

OFFICE DE TOURISME

28 rue des Américains - 57500 SAINT-AVOLD

Tél. +33 (0)3 87 91 30 19 – Fax. +33 (0)3 87 92 98 02

E-mail : [contact@tourisme-saint-avold.fr](mailto:contact@tourisme-saint-avold.fr)

Site : [www.tourisme-saint-avold.fr](http://www.tourisme-saint-avold.fr)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h,  
le samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h.

## BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS – 9 rue de Gaulle

À partir du 09 juillet, ouverture tous les vendredis de 9h à 11h et les samedis de 9h à 11h et de 14h30 à 16h30. Inscription annuelle : 10€/adulte et famille, 6€/enfant. Informations au 03 87 91 10 53.

### VISITES DU BAMBESCH – FORT DE LA LIGNE MAGINOT À BAMBIDERSTROFF

Les dimanches 8, 14 et 22 juillet et 12, 19 et 26 août, à 14h, 14h30, 15h15 et 16h. Billets en prévente à l'Office de tourisme à 5€ ou sur place à 6€ et 2€ pour les enfants (8-16 ans). Informations au 06 76 76 61 62.

### EXPOSITIONS

#### HALL DE L'HÔTEL DE VILLE

Du 02 au 27 juillet : Peintures de Mikael BASTIAN.

Du 30 juillet au 14 août : Photographies de Philippe ROSENBERGER.

Du 16 au 31 août : Exposition des Amis de la Peinture, dans le cadre des Jardins d'Henriette.

#### HÔTEL ROI SOLEIL PRESTIGE (7j7 de 10h à 22h)

Du 03 au 29 juillet : Peintures de Lucien MARÉ, "Impressions Urbaines".

Du 03 au 29 août : Peintures à l'huile de M. BURNIER-FRAMBORET sur le thème "Ici et ailleurs".



## Communauté d'Agglomération Saint-Avoird Synergie

**DIM 01 10h30** \*RACRANGE – FÊTE DE LA PINCE À LINGE organisée par l'interassociation au foyer socio-éducatif au profit du Secours Populaire. Tarif repas : 12€/adulte et 8€/enfants (6 à 12 ans). Apporter des vêtements pour en faire don sur le fil à linge. Réservations au 06 33 50 50 59.

**10h30** \*ALTRIPPE – MESSE EN PLEIN AIR ET REPAS CHAMPÊTRE organisés par la Société du Calvaire au Calvaire d'Altrippe. Renseignements au 03 87 01 86 97.

**LUN 02 10h30** \*L'HÔPITAL – REMISE DE RÉCOMPENSES du concours "collecte de bouchons" du groupe scolaire Josef Ley dans la cour du groupe scolaire.

**MER 04 10h30** \*PORCELETTE – BÉBÉS-LECTEURS organisé par la Bibliothèque à l'espace culturel Sainte-Barbe. Lectures, jeux de doigts et chansons... Informations au 03 87 82 78 38.

**JEU 05 17h** \*L'HÔPITAL – CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE de la catastrophe minière de 1876 avec l'Association des Mineurs à la stèle près de l'église de Lauterbach.

**VEN 06 17h** \*FOLSCHVILLER – CINÉMA PLEIN AIR au forum du centre Marcel Martin avec "La Vache". Organisé dans le cadre de la fête de la colline. Buvette et restauration. Gratuit.

**19h30** \*VALMONT – CINÉMA PLEIN AIR au terrain multisports : "Moi, Moche et Méchant 3". Buvette, restauration. Gratuit.

**SAM 07 16h à 00h** \*DESTROY – RASSEMBLEMENT DE VOITURES ANCIENNES sur le thème de "Retour vers le Futur" avec la Dolorean organisé par l'Association Esprit Rétro sur la place de l'église. Au programme : camping vintage, cinéma plein air, concert 50'cats, feu d'artifice. Nombreuses animations... Restauration sur place. Informations au 06 62 63 38 41.

**18h à 03h** \*VALLERANGE – LA HEXE organisée rue du Moulin par l'Interassociation. Soirée animée par un groupe, feu d'artifice. Bûcher allumé par une boule de feu. Tarif : 2€, gratuit/-12 ans. Informations au 06 09 49 48 24.

**19h** \*BARONVILLE – FÊTE DE L'ÉTÉ à la salle polyvalente avec le Foyer Rural. Tarif : 25€ repas (jambon, salade, dessert et café), concert de Houcine (ancien finaliste de la Star'Ac) et show spécial Joe. Informations au 07 71 75 33 05.

**SAM 07 (14h à 23h) ET DIM 08 (10h à 18h)** \*MORHANGE – MEETING D'AÉROMODÉLISME avec le Club Colombia 2000 à la Mutche. Avions, planeurs, drones... Gratuit. Buvette et restauration.

**DIM 08 Journée** \*EINCHEVILLE – "TOUT LE VILLAGE JOUE" organisé par le Foyer Rural. Tournoi de foot et de volley (6 joueurs). Tarif : 10€/équipe. Inscr. avant le 29/06 au 06 71 50 26 34.

**DU LUN 09 AU VEN 20 07h45 à 17h30** \*MACHEREN – CENTRE DE LOISIRS organisé par la Municipalité à la maison d'œuvres. Inscriptions (mercredi de 17h30 à 18h30) au 03 87 92 18 82.

**MER 11 15h30** \*PORCELETTE – CONTE-ATELIER organisé par la Bibliothèque à l'espace culturel Sainte-Barbe. Lecture d'un conte et atelier bricolage (dès 6 ans). Infos : 03 87 82 78 38.

**VEN 13 -** \*L'HÔPITAL – FESTIVITÉS du 14 juillet organisées sur la place du marché. Dépôt de gerbe au Monument aux Morts, feu d'artifice de la Municipalité et bal populaire organisé par l'Amicale des Sapeurs Pompiers.

**19h30** \*PORCELETTE – FÊTE DU 14 JUILLET organisée par l'Amicale des Sapeurs Pompiers sur la place de la mairie. Défilé aux lampions, feux d'artifices et soirée dansante. Buvette et restauration. Informations au 03 87 82 33 30.

**SAM 14 (16h) ET DIM 15 (17h)** \*LEYVILLER – SOIRÉES PIZZAS FLAMMS avec retransmission des matchs de la Coupe du Monde (samedi 3<sup>ème</sup> place et dimanche finale). Infos au 06 79 62 47 85.

#### DU LUN 16 AU VEN 27 (5 jours/semaine)

**09h45 à 11h45** \*DIESEN – ANIMATIONS ESTIVALES organisées par le Tennis Club (rue des Champs). 15€/non licencié et 10€/licencié. Informations au 03 87 93 42 06.

**MER 18 15h30** \*PORCELETTE – CONTE-ATELIER organisé par la Bibliothèque à l'espace culturel Sainte-Barbe. Lecture d'un conte et atelier bricolage (dès 6 ans). Infos : 03 87 82 78 38.

**SAM 21 09h à 13h** \*GUESSLING-HÉMÉRING – PROMENADE BIEN-ÊTRE (7km) organisée par Onolulu au départ du circuit des Mardelles. Tarif : 10€. Infos : 06 63 84 93 37.

**15h à 17h** \*FOLSCHVILLER – ATELIER BONHEUR parent/enfant avec Onolulu au départ de l'Arboretum. Tarif : 10€. Renseignements au 06 63 84 93 37.

**19h** \*SUISSE – CINÉMA PLEIN AIR à l'espace fêtes (derrière la mairie) avec "Zootopia". Buvette et restauration. Gratuit.

#### SAM 21 (20h à 03h), DIM 22 (20h à 01h) ET LUN 23 (20 à 22h)

\*VILLER – FÊTE PATRONALE organisée par l'Association Sportive dans la cour de l'école. Manèges, jeux de quilles, buvette et restauration sur place. Infos au 06 14 88 73 51.

**DIM 22 -** \*L'HÔPITAL – VIDE-GRENIER organisé par l'Amicale des Transplantés de L'Hôpital et environs à l'espace Mutz.

**10h à 21h** \*GUESSLING-HÉMÉRING – TOURNOI DE SIXTE au stade de foot avec la Jeunesse Sportive du Bischwald.

**18h30 à 00h** \*SUISSE – FÊTE PATRONALE devant la mairie. Buvette et restauration sur place. Vers 22h30, cinéma plein air à l'arrière de la mairie : "Zootopia". Gratuit. Infos au 06 36 97 73 75.

**19h** \*RACRANGE – CINÉMA PLEIN AIR sur le parking de la salle des fêtes : "Tous en scène". Buvette, restauration. Gratuit.

**MER 25 15h30** \*PORCELETTE – CONTE-ATELIER organisé par la Bibliothèque à l'espace culturel Sainte-Barbe. Lecture d'un conte et atelier bricolage (dès 6 ans). Infos : 03 87 82 78 38.

**VEN 27 17h** \*FOLSCHVILLER – CINÉMA PLEIN AIR au forum du centre Marcel Martin : "La La Land". Organisé dans le cadre de la fête de la colline. Buvette et restauration. Gratuit.

#### SAM 28 18h

\*MACHEREN – SOIRÉE PIZZA FLAMS ET BARBECUE organisée par l'Association des Ouvriers Mineurs à la maison d'œuvres. Feux d'artifices tirés par la Municipalité à la tombée de la nuit. Informations au 03 87 91 03 46.

#### 19h30

\*PORCELETTE – CINÉMA PLEIN AIR sur le parking du complexe sportif avec "La Belle et la Bête". Buvette et restauration. Gratuit.

#### 19h

\*VAHL-ÉBERSING – CINÉMA PLEIN AIR sur le parking du foyer communal : "Zootopia". Buvette, restauration. Gratuit.

#### DIM 29 08h à 18h

\*MACHEREN – FÊTE DE L'ÉTÉ et vide-grenier organisés par l'Association des Ouvriers Mineurs à la maison d'œuvres. 8€ l'emplacement de 5m. Infos : 03 87 91 03 46.

#### 09h à 13h

\*FOLSCHVILLER – PROMENADE BIEN-ÊTRE (7km) organisée par Onolulu au départ du cimetière. Tarif : 10€. Informations au 06 63 84 93 37.

#### 15h à 17h

\*FOLSCHVILLER – ATELIER BONHEUR parent/enfant avec Onolulu au départ de l'Arboretum. Tarif : 10€. Renseignements au 06 63 84 93 37.

## AOÛT

#### DIM 05 13h30

\*LANING – CONCOURS DE PÉTANQUE en doublettes formées organisé au terrain de pétanque.

#### DU SAM 11 AU LUN 13 -

\*LEYVILLER – FÊTE PATRONALE avec attractions foraines, buvette et restauration dans la rue des Mésanges. **Dimanche 12 dès 07h**, brocante et vide-grenier. Infos au 06 72 46 00 82.

#### DIM 12 06h à 18h

\*DIESEN – VIDE-GRENIER organisé autour du foyer communal par le Club Épargne l'Écureuil. 2€/mètre. Boissons et restauration sur place. Infos : 03 87 04 21 90.

#### DU LUN 13 AU VEN 17 07h45 à 17h30

\*MACHEREN – CENTRE DE LOISIRS organisé par la Municipalité au foyer de la cité de Petit-Ébersviller. Inscriptions (mercredi de 17h30 à 18h30) au 03 87 92 18 82.

#### MER 15 10h

\*MACHEREN – MESSE À LA CHAPELLE DE LENTZVILLER suivie d'un pot offert par le Conseil de Fabrique. Renseignements au 06 08 86 03 66.

#### 13h

\*L'HÔPITAL – GRAND PRIX CYCLISTE de la Ville organisé au centre-ville.

#### -

\*MACHEREN – TOUTE LA COMMUNE JOUE AU BOULES et challenge A. Martin avec l'Association des Boulistes au boulodrome de la cité de Petit-Ébersviller.

#### DU MER 15 AU DIM 02/09

\*L'HÔPITAL – TOURNOI OPEN organisé par le Raquette Club au complexe sportif du Puits II, rue des Roses.

#### DU MER 15 AU SAM 15/09

\*DIESEN – 20<sup>ème</sup> OPEN DE TENNIS organisé par le Tennis Club (rue des Champs). Tarifs : 10€/jeune, 15€/adulte. Informations au 03 87 93 42 06.

#### DIM 19 07h

\*VAHL-ÉBERSING – VIDE-GRENIER et marché du terroir au foyer avec l'Association du Foyer. Entrée gratuite. Inscriptions dès 06h : 5€/particulier et 10€/professionnel pour 2,50m. Restauration sur place. Infos au 06 86 31 03 95 (de 17h à 19h).

#### DU LUN 20 AU VEN 24 08h30 à 16h

\*MACHEREN – CHANTIERS PROJETS proposés par la Municipalité. RDV au foyer de la cité, salle Rez de chaussée. Infos : 03 87 92 18 82 (mercredi de 17h30 à 18h30).

#### SAM 25 -

\*L'HÔPITAL – 50<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE L'Hôpital – Überherrn à l'Hôtel de Ville.

#### 16h

\*ALTRIPPE – FESTIVAL DE MUSIQUE organisé par l'Association Altrippoise au terrain de football. Renseignements au 06 52 29 09 24.

Demier délai de remise des informations pour le calendrier de **SEPTEMBRE 2018, le LUNDI 20 AOÛT 2018.**



## APPRÉCIEZ L'ÉTÉ PRÈS DE CHEZ VOUS !

### ... POUR LES ENFANTS

- \*Prendre l'air au parc municipal – rond-point Schuman, rue Joffre et rue des Alliés – jeux pour les enfants – ouvert tous jours de 10h à 20h.
- \*S'amuser au Cocopark – 78 rue Altmayer – Tél : 03 87 83 92 83 – www.cocopark.fr. Aire de jeux indoor. Petite restauration et boissons. – Ou au Super Jump Trampoline Park – 86 rue du M. Foch – Tél : 03 87 90 38 40 – www.superjump57.fr. Parc sur le thème des supers héros.
- \*Découvrir – la forêt grâce au sentier pédagogique de l'APON (départ du chêne des sorcières), parcours d'1,5 km présentant les arbres et les oiseaux. Ou la ville à l'aide de Petit Nabor (énigmes et jeux). Plans-guides disponibles gratuitement à l'Office de tourisme.
- \*S'évader au centre équestre – 7 rue de l'Ermitage – Tél : 03 87 92 24 24. Découverte de l'équitation, balades à poney ou à cheval...



### ... POUR LES SPORTIFS

- \*Pétanque – Les boulodromes : Huchet (avenue Principale), Jeanne d'Arc (rue Buffon), Crusem (rue B. Crusem), Faubourg (rue de Vermont).
- \*Pêche à l'étang de Lachambre – avec l'association Le Brochet. Pêche à la journée à régler sur place. Possibilité de cartes vacances.
- \*Randonnée : Circuits balisés par le Club Vosgien – guide en vente à l'Office de tourisme (10€) ou pochette de 6 circuits à Saint-Avold (1€).
- \*VTT : Base VTT du Felsberg (6 circuits) au départ du Felsberg ou d'Oderfang. Carte disponible gratuitement à l'Office de tourisme.
- \*Roller : Piste de roller à proximité du complexe de Brack.
- \*Tennis (TECSA) au champ de foire. Tél : 03 87 91 10 72.
- \*City Stades : Wenheck, Carrière, De Brack, Faubourg, Huchet...



### ... EN FAMILLE ... OU ENTRES AMIS

- \*Bowling : Bowling Center – 94B rue Altmayer – Tél : 03 87 82 63 62. Bowling, salles de jeux, laser mégazone et restaurant. Site : www.bowlingcenter57.fr. Ouvert tous les jours dès 11h30.
- \*Simulateur de pilotage de course : Karev Racing – 26 rue du Gros Hêtre – Tél : 06 31 74 67 15. Site : www.karevracing.com. Session de pilotage unique en France.
- \*Forêt d'Oderfang : Jogging, VTT, promenade...
- \*Marchés (places du marché et Saint Nabor) : Mardi de 8h à 12h (petit marché) et vendredi de 8h à 12h (grand marché).
- \*Piscine – Tél : 03 87 92 02 98. Grand et petit bassins, transats, beach volley, toboggans, jeux, aquagym... Ouverte tous les jours jusqu'au 31/08 de 10h à 19h. Tarifs : 2€/adulte et 1,50€/enfant + 4 ans et étudiants.
- \*Visites : - Cimetière militaire Américain, ouvert tous les jours de 9h à 17h, entrée libre. – Cœur historique de Saint-Avold, dépliants disponibles gratuitement à l'Office de tourisme.
- \*Pour y passer la journée : Pôle multi-activité du Bambesh, avec un fort de la Ligne Maginot (voir calendrier d'ouverture, billets en prévente au prix de 5€ et 2€ à l'Office de tourisme), mini-golf, parcours de randonnée, aire de pique-nique... - Zone de Loisirs de la Mutche, à Morhange : aire de jeux, plage, pédalos, terrains de sport, tandems, piscine... Tous les jours de 10h à 20h. Tarif : 3,50€, gratuit/moins de 5 ans.

## APPRÉCIEZ L'ÉTÉ ... EN LORRAINE !



Profitez des réductions dans les différents sites touristiques de Lorraine grâce à la carte PassLorraine (gratuite), sur simple demande à l'Office de tourisme.



# Pass'été 2018

VALABLE POUR 1 PERSONNE

Nom / Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone : .....

Email : .....

Cachet de l'Office de  
tourisme obligatoire

Office de tourisme  
28 rue des Américains  
57500 SAINT-AVOLD  
Tél : 03 87 91 30 19  
Email : [contact@tourisme-saint-avold.fr](mailto:contact@tourisme-saint-avold.fr)  
Site : [www.tourisme-saint-avold.fr](http://www.tourisme-saint-avold.fr)